



No. 13-271979- -00003-0000

Fecha: 2014-05-08 16:36:38 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 608 MODIFICASOLICIT Folios: 9

le radicación

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
MODIFICACIONES Y/O CORRECCIONES

1. Identificación del Trámite

☐ Error material

☒ **Modificación a una Solicitud en trámite**

☒ Patente de Invención

☐ Patente de Modelo de Utilidad

☐ Registro de Diseño Industrial

☐ Esquema de Trazado de Circuitos Integrados

2. Datos del solicitante

Persona Natural ☐

Persona Jurídica ☒

WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG.

Nombre o denominación / Nombre o razón social completa

Nombre representante legal

Tipo de empresa

Micro ☐

Pequeña ☐

Mediana ☐

Otra ☒

Documento de identificación:

☐ C.C.

☐ C.E.

☐ NIT

☐ Otro Número

Nacionalidad/País de constitución	Dirección y domicilio del titular	Ciudad
ALEMANIA	BARKHAUSENWEG 10, 22339 HAMBURGO, ALEMANIA	HAMBURGO
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico

☐

Autorizo expresamente a la Superintendencia de Industria y Comercio para que todas las comunicaciones sean enviadas a través de la dirección de correo electrónico

3. Datos del apoderado:

URIBE RESTREPO JUAN CARLOS

79.159.313

54.493

Apellidos y Nombre

Documento de identificación

Tarjeta profesional

Dirección y domicilio		Ciudad
CALLE 93B No. 12-48, Piso 4o. BOGOTA, D.C., COLOMBIA		BOGOTA
Dirección electrónica	No. Fax	Número telefónico
tum@tumnet.com	6-114209	6-019660

En caso de haber presentado poder general para asuntos que se adelanten ante la Delegatura de Propiedad Industrial, sirvase indicar el número de su radicación o protocolo de poder general

4.

Datos del trámite

Corrección:

Expediente No 13-271979

Aparece

Debe ser

Modificación:

☐

Modificación al capítulo reivindicatorio.

☐

Modificación al capítulo descriptivo.

☐

Modificación al resumen.☐

☒

Modificación al solicitante.

CESIÓN DE: DERU GMBH

A: WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG

5.

Anexos

☒

 Comprobante de pago de la tasa para la presentación de la corrección y/o modificación

☒

 Poder, si fuere el caso.

☒

 Documento que contiene las modificaciones o correcciones.

☐

 Copia de la solicitud y sus anexos en formato magnético.

6. Firma	
JUAN CARLOS URIBE RESTREPO	
Nombre y apellidos	Firma
C.C 79.159.313	Tarjeta Profesional 54.493

Traducción oficial hecha por Jimena Escobar Uribe, traductora e intérprete oficial según resolución No. 0369 de 1995 del Ministerio de Justicia, del documento correspondiente a una cesión a favor de la sociedad WALDEMAR LINK GMBH & CO. KG, con domicilio en Hamburgo, Alemania.

CESIÓN

DERU GmbH
Oststrasse 4-10
22844 Norderstedt

Es el solicitante de los derechos de propiedad tal como se estipula en la Prueba. Y por medio del presente cede la totalidad de los derechos en cumplimiento del Acuerdo de Desarrollo fechado el 10 de diciembre de 2008 a

Waldemar Link GmbH & Co. KG
Barkhausenweg 10
22339 Hamburgo

Y acepta que la cesión sea registrada en los registros oficiales.

Aceptación

Waldemar Link GmbH & Co. KG por medio del presente acepta las cesiones mencionadas con anterioridad y solicita que las cesiones sean registradas en los registros oficiales.

Hamburgo, 25 de octubre de 2013

Firmado por firma ilegible
Peter Willenborg
Director General

Nota del traductor: A continuación se encuentra un cuadro titulado "Prueba", del cual únicamente se hace la traducción del encabezado de las columnas de izquierda a derecha.

Título - Estado - Estado Actual - Nuestra referencia - Solicitante - fecha de presentación - Número de solicitud - Fecha de otorgamiento - Número de patente

Übertragungserklärung

Assignment

DERU GmbH

Oststraße 4-10
22844 Norderstedt

ist Anmelderin der in der **Anlage**
genannten Schutzrechte.
Sie überträgt hiermit die in der Anlage
genannten Schutzrechte mit allen
Rechten und Pflichten aufgrund des
Entwicklungsvertrages vom 10.12.2008
auf die

is applicant of the property rights as
stipulated in the **Exhibit**.
and herewith assigns the entire rights
pursuant to the Development Agreement
dated as of December 10, 2008 to

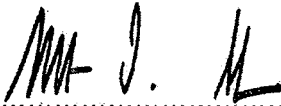
Waldemar Link GmbH & Co. KG

Barkhausenweg 10
22339 Hamburg

und willigt in die Umschreibungen in den
amtlichen Registern ein.

and agrees that the assignment is
recorded in the official registers.

Norderstedt, 31.10.2013



.....
Helmut D. Link
Geschäftsführer / Managing Director

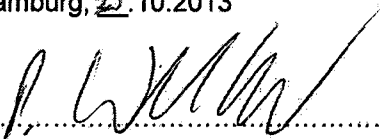
Annahmeerklärung

Die Waldemar Link GmbH & Co. KG
nimmt die Übertragungen an und
beantragt die Umschreibungen in den
amtlichen Registern.

Acceptance

Waldemar Link GmbH & Co. KG herewith
accepts the above mentioned
assignments and requests that the
assignments are recorded to the official
registers.

Hamburg, 25.10.2013



.....
Peter Willenborg
Geschäftsführer / Managing Director

Anlage / Exhibit

Title	State	Status	Our Ref	Applicant	Filing Date	Application Number	Date of Granting	Patent Number
Kniegelenk Endo-Modell	WO	F.	10/2011 PWO	DERU GMBH	08.05.2012	PCT/EP2012/058418		
Zwischenraumbeschichtung mit Titan Plasma Spray	EP	F.	12/2012 PEP	DERU GMBH	21.09.2012	12185404.6		
Vorrichtung für die Vorgabe einer Schnittebene für die Knochenresektion MIT-K	EP	F.	129/2011 PEP	DERU GMBH	23.11.2011	11190415.7		
Vorrichtung für die Vorgabe einer Schnittebene für die Knochenresektion MIT-K	WO	F.	129/2011 PWO	DERU GMBH	02.11.2012	PCT/EP2012/071689		
Universelles Einschlaginstrument für Hüftpfannen	EP	F.	139/2011 PEP	DERU GMBH	25.11.2011	11 190 843.0		
Universelles Einschlaginstrument für Hüftpfannen	WO	F.	139/2011 PWO	DERU GMBH	02.11.2012	PCT/EP2012/071683		
Knieprothese mit Halbzapfen-Achse	EP	F.	14/2011 PEP02	DERU GMBH	19.04.2012	12717650.1		
Knieprothese mit Halbzapfen-Achse	WO	F.	14/2011 PWO	DERU GMBH	19.04.2012	PCT/EP2012/057165		
Instrumentarium Roknep - Fräsvorrichtung	EP	F.	57/11 TP EP02	DERU GMBH	19.04.2012	12715109.0		
Instrumentarium Roknep - Fräsvorrichtung	WO	F.	57/11 TP WO	DERU GMBH	19.04.2012	PCT/EP2012/057163		
Schneidföhrung zum Erzeugen einer Außenkontur für eine Gelenkendoprothese - MITUS Redesign	EP	F.	59/2011 PEP	DERU GMBH	25.08.2011	11 178 804.8		
Schneidföhrung zum Erzeugen einer Außenkontur für eine Gelenkendoprothese	US	F.	59/2011 PUS	DERU GMBH	26.08.2011	61/527,885		
Schneidföhrung zum Erzeugen einer Außenkontur für eine Gelenkendoprothese - MITUS Redesign	WO	F.	59/2011 PWO	DERU GMBH	24.08.2012	PCT/EP2012/066517		
Chirurgische Zange mit Scharniemocke	EP	F.	67/2011 PEP	DERU GMBH	07.04.2011	11 161 512.6		
Chirurgische Zange mit Scharniemocke	WO	F.	67/2011 PWO	DERU GMBH	19.04.2012	PCT/EP2012/057189		
MEGA C Schraubensicherung	AU	F.	DERA023PAU	DERU GMBH	21.08.2009	2009284399		
MEGA C Schraubensicherung	BR	F.	DERA023PBR	DERU GMBH	21.08.2009	PI0916917-2		
MEGA C Schraubensicherung	CA	F.	DERA023PCA	DERU GMBH	21.08.2009	2,734,331		
MEGA C Schraubensicherung	CN	F.	DERA023PCN	DERU GMBH	21.08.2009	200980133656.8		
MEGA C Schraubensicherung	EP	F.	DERA023PEP	DERU GMBH	21.08.2009	09778045.6		
MEGA C Schraubensicherung	IL	F.	DERA023PIL	DERU GMBH	21.08.2009	211160		
MEGA C Schraubensicherung	IN	F.	DERA023PIN	DERU GMBH	21.08.2009	1819/CHENP/2011		
MEGA C Schraubensicherung	JP	F.	DERA023PJP	DERU GMBH	22.02.2011	2011-523354		
MEGA C Schraubensicherung	RU	F.	DERA023PRU	DERU GMBH	21.08.2009	2011104800		
MEGA C Schraubensicherung	US	F.	DERA023PUS	DERU GMBH	21.08.2009	13/060,258		
MEGA C Schraubensicherung	WO	F.	DERA023PWO	DERU GMBH	21.08.2009	PCT/EP2009/006096		
MEGA C Schraubensicherung	ZA	G.	DERA023PZA	DERU GMBH	21.08.2009	2011/01362	26.10.2011	2011/01362
Keramikprothese mit umrandeter Beschichtung	EP	F.	DERA024PEP	DERU GMBH	29.07.2008	200813612.0		
Zwischenwirbelimplantat mit abgerundeten Zähnen	EP	F.	DERA025PEP	DERU GMBH	29.07.2008	08013613.8		
Konuskupplung mit lösbarem Sicherungselement	EP	O.	DERA027PEP	DERU GMBH				

Anlage / Exhibit

Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	AR	F.	DERA030PAR	DERU GMBH	19.04.2011	2011 01 01343		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	AU	F.	DERA030PAU	DERU GMBH	13.04.2011	2011244526		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	BR	F.	DERA030PBR	DERU GMBH	13.04.2011	BR 11 2012 026448.6		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	BY	F.	DERA030PBY	DERU GMBH	13.04.2011	a20121577		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	CA	F.	DERA030PCA	DERU GMBH	13.04.2011	2,796,784		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	CL	F.	DERA030PCL	DERU GMBH	13.04.2011	02921-2012		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	CN	F.	DERA030PCN	DERU GMBH	13.04.2011	201180020140.X		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	CO	F.	DERA030PCO	DERU GMBH	13.04.2011	PCT/EP2011/055808		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	EP	F.	DERA030PEP02	DERU GMBH	13.04.2011	11 714 053.3		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	HK	F.	DERA030PHK	DERU GMBH	18.07.2013	13108437.9		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	IL	F.	DERA030PIL	DERU GMBH	13.04.2011	222371		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	IN	F.	DERA030PIN	DERU GMBH	13.04.2011	9634/DELNP/2012		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	JP	F.	DERA030PJP	DERU GMBH	13.04.2011	2013-505404		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	KR	F.	DERA030PKR	DERU GMBH	13.04.2011	PCT/EP2011/055808		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	MX	F.	DERA030PMX	DERU GMBH	13.04.2011	MX/a/2012/012125		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	RU	F.	DERA030PRU	DERU GMBH	13.04.2011	2012148897		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	UA	F.	DERA030PUA	DERU GMBH	13.04.2011	a 2012 13093		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	US	F.	DERA030PUS	DERU GMBH	17.12.2010	61/424,270		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	US	F.	DERA030PUS02	DERU GMBH	18.04.2011	13/088,844		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	US	F.	DERA030PUS03	DERU GMBH	13.04.2011	13/642,362		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	WO	F.	DERA030PWO	DERU GMBH	13.04.2011	PCT/EP2011/055808		
Modifizierte Silberbeschichtung mit antimikrobieller Wirkung	ZA	F.	DERA030PZA	DERU GMBH	13.04.2011	2012/07861		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung - PorAg-Dur	AR	F.	DERA034PAR	DERU GMBH	04.10.2011	20110103675		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	AU	F.	DERA034PAU	DERU GMBH	30.09.2011	2011311674		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	BR	F.	DERA034PBR	DERU GMBH	30.09.2011	BR 11 2013 0081287		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	CA	F.	DERA034PCA	DERU GMBH	30.09.2011	2,812,899		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	CN	F.	DERA034PCN	DERU GMBH	30.09.2011	201180048419.9		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung - PorAg-Dur	EP	F.	DERA034PEP	DERU GMBH	05.10.2010	10013320.6		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	EP	F.	DERA034PEP02	DERU GMBH	30.09.2011	11 763 706.6		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	IL	F.	DERA034PIL	DERU GMBH	30.09.2011	225511		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	IN	F.	DERA034PIN	DERU GMBH	30.09.2011	3311/DELNP/2013		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	JP	F.	DERA034PJP	DERU GMBH	30.09.2011	2013-530740		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	KR	F.	DERA034PKR	DERU GMBH	30.09.2011	10-2013-7011654		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	MX	F.	DERA034PMX	DERU GMBH	30.09.2011	MX/a/2013/003742		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	RU	F.	DERA034PRU	DERU GMBH	30.09.2011	2013120306		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	TW	F.	DERA034PTW	DERU GMBH	28.09.2011	100134968		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	US	F.	DERA034PUS	DERU GMBH	17.12.2010	61/424,292		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	US	F.	DERA034PUS02	DERU GMBH	05.10.2011	13/253,597		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	WO	F.	DERA034PWO	DERU GMBH	30.09.2011	PCT/EP2011/067072		
Gleitfläche mit antimikrobieller Beschichtung	ZA	F.	DERA034PZA	DERU GMBH	30.09.2011	2013/02769		
Antibiotika(spot)beschichtung bei Implantaten	EP	F.	DERA051PEP	DERU GMBH	03.06.2011	11 168 635.8		
Antibiotika(spot)beschichtung bei Implantaten	WO	F.	DERA051PWO	DERU GMBH	30.05.2012	PCT/EP2012/060110		

Anlage / Exhibit

Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	AR	F.	LINO958PAR	DERU GMBH	12.09.2008	P080103980		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	CN	F.	LINO958PCN	DERU GMBH	07.08.2008	PCT/EP2008/006524		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	CN	F.	LINO958PCN02	DERU GMBH	07.08.2009	200980129435.3		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	EP	F.	LINO958PEP	DERU GMBH	13.09.2007	07 018 010.4		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	EP	F.	LINO958PEP02	DERU GMBH	07.08.2008	08785430.3		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	EP	F.	LINO958PEP03	DERU GMBH	07.08.2009	09 804 525.5		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	JP	F.	LINO958PJ	DERU GMBH	07.08.2008	2010-524366		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	JP	F.	LINO958PJ02	DERU GMBH	07.08.2009	2011-521487		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	TW	F.	LINO958PTW	DERU GMBH	26.08.2008	97132523		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	US	F.	LINO958PUS	DERU GMBH	20.09.2007	60/973,940		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	US	G.	LINO958PUS02	DERU GMBH	19.09.2008	12/234,468	14.08.2012	8,241,361
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	US	F.	LINO958PUS03	DERU GMBH	07.08.2009	13/057,913		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	WO	F.	LINO958PWO	DERU GMBH	07.08.2008	PCT/EP2008/006524		
Oberflächenrauhigkeit beim Beschichten von Keramikteilen	WO	F.	LINO958PWO02	DERU GMBH	07.08.2009	PCT/EP2009/005746		

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800.176.089-2

- / -

9

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 14 - 0048421

Bogotá D.C., Mayo 08 de 2014 - 15:22:07

RECIBIDO DE : TRIANA URIBE & MICHELSEN LTDA

NI 830.001.432

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	650588551	08/05/2014	128.000.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr.UNDITARIO	Vr.CONCEPTO
1	50005-01-03 CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICACIONES EN CREACION CORRECCION A SOLICITUD EN TRAMITE / MODIFICA		128.000.00	128.000.00
				\$128.000.00

SON: **CIENTO VEINTIOCHO MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 13-271979-00003-0000

Fecha: 2014-05-08 16:36:38

Tra. 11 PATENTE IYII

Act. 608 MODIFICASOLICIT

Dep. 2020 DIR.NUEVASCR

Eve: 378 FASENACIONALI

Folios: 9

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

Web: www.slc.gov.co e-mail: info@slc.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Mayo 8 de 2014 - 15:22:08